

SPCOM00000026

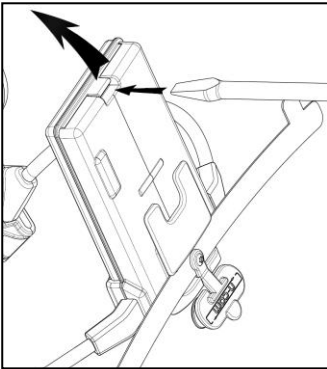


Fig. 1

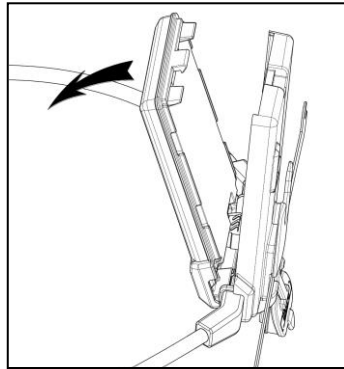


Fig. 2

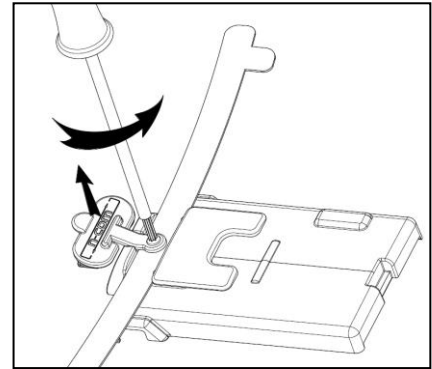


Fig. 3

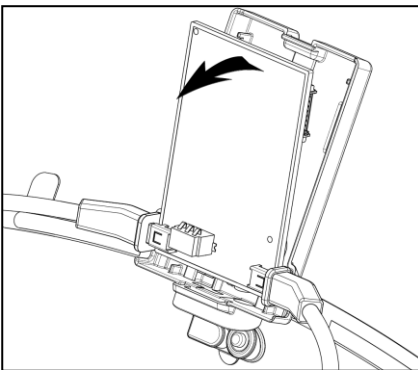


Fig. 4

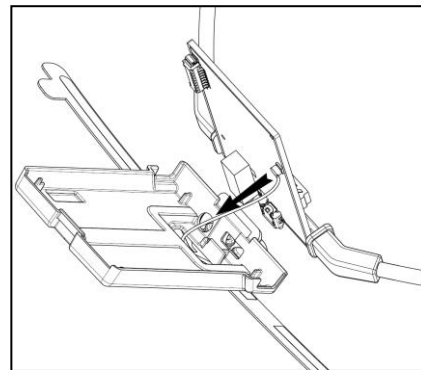


Fig. 5

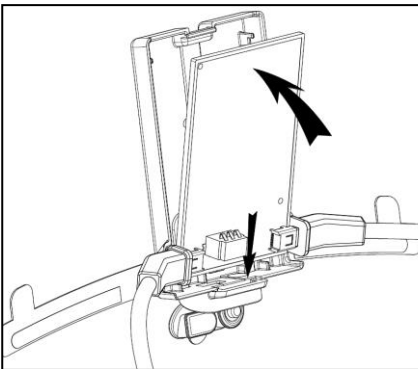


Fig. 6

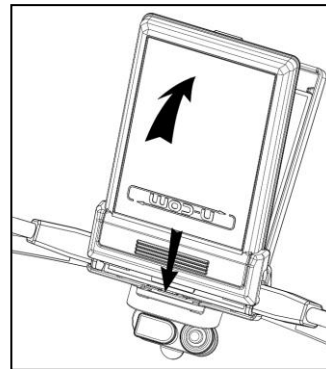


Fig. 7

 **ENGLISH**
INSTRUCTIONS FOR REPLACING THE SPCOM00000026

1. Remove the N-Com system from the helmet (see instruction booklet).
2. Open the e-box, unscrew the screw and remove the connector cover (Fig. 1-3).
3. Disconnect the antenna connector (Fig. 4-5).
4. Place the new antenna inside the plastic box (e-box) (Fig. 6).
5. Connect the new antenna.
6. Screw the connector cover back in place.
7. Close the e-box (Fig. 7).
8. Reposition the N-Com system inside the helmet (see instruction booklet).

 **ITALIANO****ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEL RICAMBIO SPCOM00000026**

1. Rimuovere il sistema N-Com dal casco (vedi libretto di istruzioni).
 2. Aprire la e-box, svitare la vite e rimuovere il tappo copri-connettori (Fig. 1-3).
 3. Staccare il connettore dell'antenna (Fig. 4-5).
 4. Inserire la nuova antenna nella scatola plastica (e-box) (Fig. 6).
 5. Connettere la nuova antenna.
 6. Riavvitare il tappo copri-connettori.
 7. Richiudere l'e-box (Fig. 7).
 8. Riposizionare il sistema N-Com all'interno del casco (vedi libretto di istruzioni).
-

 **FRANÇAIS****INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DE LA PIÈCE DE RECHANGE SPCOM00000026**

1. Sortir le système N-Com du casque (voir le livret d'instructions).
 2. Ouvrir l'e-box, dévisser la vis puis enlever le cache de protection des connecteurs (Fig. 1-3).
 3. Débrancher le connecteur de l'antenne (Fig. 4-5).
 4. Introduire la nouvelle antenne dans le boîtier en plastique (e-box) (Fig. 6).
 5. Connecter la nouvelle antenne.
 6. Revisser le cache de protection des connecteurs.
 7. Refermer l'e-box (Fig. 7).
 8. Remettre le système N-Com à l'intérieur du casque (voir le livret d'instructions).
-

 **ESPAÑOL****INSTRUCCIONES PARA LA SUSTITUCIÓN DEL REPUESTO SPCOM00000026**

1. Retire el sistema N-Com del casco (consulte el folleto de instrucciones).
 2. Abra la e-box, Desenrosque el tornillo y retire el tapón cubre conector (Fig. 1-3).
 3. Desconecte el conector de la antena (Fig. 4-5).
 4. Introduzca la nueva antena en la caja de plástico (e-box) (Fig. 6).
 5. Conecte la nueva antena.
 6. Vuelva a atornillar el tapón cubre conector.
 7. Cierre la e-box (Fig. 7).
 8. Vuelva a colocar el sistema N-Com dentro del casco (consulte el folleto de instrucciones).
-

 **DEUTSCH****ANLEITUNG ZUM AUSWECHSELN DES ERSATZTEILS SPCOM00000026**

1. Entfernen Sie das N-Com-System aus dem Helm (vgl. Gebrauchsanleitung).
2. Öffnen Sie die E-Box, schrauben Sie die Schraube los und entfernen Sie die Steckerschutzabdeckung (Abb. 1-3).
3. Lösen Sie den Antennenstecker (Abb. 4-5).
4. Fügen Sie die neue Antenne in die Plastikbox, d.h. in die E-Box ein (Abb. 6).
5. Schließen Sie die neue Antenne an.
6. Schrauben Sie die Steckerschutzabdeckung wieder fest.
7. Schließen Sie die E-Box (Abb. 7).
8. Fügen Sie das N-Com-System wieder ins Innere des Helms ein (vgl. Gebrauchsanleitung).